

يەل الـ سادقـلا ـمـدـخ سـأـرـتـي كـريـرـطـبـلـا ـطـبـعـ ـهـمـلـا ـسـيـنـكـ اـكـيـلـيـسـابـ يـفـ



لامعا رئاسو سدقـلا كـريـرـطـبـ ،ـلـاـشـلا سـولـيـفـويـثـ كـريـرـطـبـلـا ـطـبـعـ سـأـرـتـ
ـيـنـطـوـلـا ـيـرـيـخـلـا ـيـعـمـجـلـا سـيـسـأـتـلـ ـيـوـئـمـلـا ـرـكـذـلـا ـلـافـتـحـا نـدـرـالـاوـ نـيـطـسـلـفـ
.ـمـحـلـ تـيـبـ ـنـيـدـمـ يـفـ ـيـسـكـذـوـثـرـالـاـ

يـفـ هـتـطـبـغـ هـسـأـرـتـ يـلـاـفـتـحـإـ سـادـقـبـ تـقـلـطـنـا دـقـ ـرـكـذـلـا ـهـذـهـبـ تـالـاـفـتـحـاـلـاـ تـنـاـكـوـ
ـيـعـرـلـاـ ءـانـبـاـ نـمـ تـائـمـ روـضـحـ 2019 بـآـ 11ـ قـفـاـوـمـلـاـ دـحـأـلـاـ مـوـيـ دـهـمـلـاـ ـسـيـنـكـ
ـكـريـرـطـبـلـاـ ـطـبـغـ كـراـشـوـ .ـرـوـحـاـسـ تـيـبـوـ الـاـجـ تـيـبـوـ مـحـلـ تـيـبـ نـمـ ـيـسـكـذـوـثـرـالـاـ
ـةـيـكـريـرـطـبـلـلـ مـاعـلـاـ رـيـتـرـكـسـلـاـ سـوـخـرـتـسـيـرـأـ يـنـيـطـنـطـسـقـ ـفـقـاـسـأـ سـيـئـرـ ـدـادـيـسـ
ـسـيـئـرـلـاـ سـوـيـطـانـغـإـ تـيـرـدـنـمـشـرـأـلـاـ ،ـمـيـكـاـوـيـ سـيـلـوـبـوـنـيـلـاـ تـيـلـوـبـوـرـتـمـ ـدـادـيـسـ
ـبـأـلـاـ ،ـنـوـدـيـرـيـبـسـ بـأـلـاـ دـهـمـلـاـ ـسـيـنـكـ ـنـهـكـ ،ـالـاـجـ تـيـبـوـ رـوـحـاـسـ تـيـبـ يـفـ يـحـوـرـلـاـ
ـسـوـكـرـامـ بـأـلـاـ ـسـمـاـمـشـلـاـ يـفـ مـدـقـتـمـلـاـوـ ،ـيـسـيـعـ بـأـلـاـوـ ،ـسـوـيـجـرـاـجـ

لالخ ٰينطولا ٰيريخلا ٰيعمجلاب ثلاثلا سوليفويث كريرطبلا ٰطبع داش او
، محل تيب ٰنيدم خيرات يف دتممل اهثراو اهتلاصا ىل ااريشم ٰيضا مل ا ما ع ٰئاملا
جيرف ليشييم ديسلا ٰسأرب ٰيلاحلا ٰيرادإلا ٰئيهلا ىلا هتطبغ تفل امك
دادجألا او ءابآللا مهل اهلک وآيتلا ٰيل وؤسملا لمح يف اهجاجن و

لاوط ٰيسكذوثرالا ٰينطولا ٰيريخلا ٰيرارمتسا نا ىلع هتطبغ دك او
يف ءاطعل ا ىلع ٰرداقلا تاقاطلا ٰفاك ايعد ، اهجاجن ىلع ليلد ربكا و ه ما ع ٰئام
اددشم . ٰطفاحمل ا يلاهال ريخ و ه ام ميقتل ٰيعمجل ا ٰدناسم محل تيب ٰطفاحم
ٰمدخ دوهج ٰيمجل امعاد ٰقبتس ٰيميلش روألا سكذوثرالا مورلا ٰيكريرطب نا ىلع
قلعافلا يندمل ا ٰعمتجمل ا تاسسؤمل ا ٰدنسو ٰعمتجمل ا

سوليفويث سويريك سويريك ٰسدقملا ٰنيدمل ا كريرطب ٰطبعلا بحاص ٰملك
11/8/2019 محل تيب ٰنيدم يف ثلاثلا

يلدوهلا فسوي سومونوكيلأا بـأـلا سـدق بـيرـعت كـريـرـطبـلا ـمـلـكـ
نـأـ حـيـسـمـلـاـعـوـسـيـ آـنـبـرـمـسـابـ،ـوـخـإـلـاـآـهـيـأــإـلـائـقـ لـوـسـرـلـاـ سـلـوبـ سـيـدقـلـاـ انـيـصـوـيـ
يـفـنـيـلـمـأـكـاـوـنـوـكـلـبـ،ـتـاـقـاـقـشـنـأـمـكـنـيـبـنـوـكـيـاـلـوـ،ـأـدـحـأـوـأـلـوـقـمـكـعـيـمـجـاـوـلـوـقـتـ
(10: 1) روك ٰدـحـأـوـيـأـرـوـدـحـأـوـرـكـفـ

، ٰيسـمـلـاـ يـفـ نـوـبـوـبـحـمـلـاـ ـوـخـإـلـاـ اـهـيـأـ
، ٰايـقـتـأـلـاـ رـاوـزـلـاـ اـهـيـأـ

عـوسـيـ اـنـصـلـخـمـوـ اـنـبـرـهـلـلـاـ ـمـلـكـ اـهـيـفـ دـسـجـتـ يـتـلـاـ هـلـإـلـلـ ـلـبـاـقـلـاـ ـرـاغـمـلـاـ ـمـعـنـنـنـ
ـيـلـوـتـبـلـاـ ـمـئـاـدـلـاـ هـلـإـلـاـ ـدـلـاـ اوـ اـنـتـدـيـسـ تـاـكـرـبـلـاـ ـقـئـاـفـلـاـ ـرـهـاـطـلـاـ ـاءـمـدـ نـمـ حـيـسـمـلـاـ
يـفـ ـسـاـدـقـلـاـ ـقـئـاـفـلـاـ ـيـمـلـاـعـلـاـ ـسـدـقـمـلـاـ ـنـاـكـمـلـاـ اـذـهـ يـفـ ـاعـيـمـجـ ـمـوـيـلـاـ ـاـنـتـعـمـجـ ـدـقـ مـيـرـمـ
يـهـلـإـلـاـ ـسـاـدـقـلـاـ ـمـمـتـنـ يـكـلـاـ ـسـدـقـمـلـاـ ـبـاـتـكـلـاـ ـيـفـ اـهـرـكـذـ درـوـ يـتـلـاـ ـمـحـلـ تـيـبـ ـنـيـدـمـ
ـكـاـرـتـشـاـوـ ـةـبـحـمـ رسـ وـهـ يـذـلـاـ ـمـيـظـعـلـاـ رسـلـاـ اـذـهـ يـهـلـإـلـاـ رـكـشـلـاـ رسـ وـهـ يـذـلـاـ
ـرـوـضـحـلـاـ ـةـدـاهـشـ رسـ وـهـ اـضـيـأـوـ حـيـسـمـلـاـ ـعـوسـيـ اـنـصـلـخـمـ دـسـجـ وـمـ دـيـفـ نـيـيـحـيـسـمـلـاـ
ـيـفـ سـكـذـوـثـرـأـلـاـ مـوـرـلـاـ صـخـأـلـاـبـ وـرـوـصـعـلـاـوـ رـوـهـدـلـاـ ـىـدـمـ ـىـلـعـ نـيـيـحـيـسـمـلـلـ ـيـحـلـاـ
ـنـيـطـسـلـفـ.

لـوقـيـ يـذـلـاـيـلـيـجـنـإـلـاـ اـنـحـوـيـ لـوـسـرـلـاـ سـيـدقـلـاـ ـدـاهـشـ نـمـ إـلـاـ يـهـ تـسـيـلـ ـدـاهـشـلـاـ هـذـهـ نـإـ
ـ1ـ:ـ اـنـحـوـيـ)ـهـلـلـاـ ـمـلـكـلـلـاـنـأـكـوـهـلـلـ1ـدـنـعـنـأـكـ ـمـلـكـلـلـاـ ـمـلـكـلـلـاـ يـفـ:)ـاهـيـفـ
ـمـعـنـأـءـوـلـمـمـ ـبـأـلـ1ـنـمـدـيـحـوـلـ أـمـكـ ـدـجـمـ،ـدـجـمـ ـأـنـيـأـرـوـ،ـأـنـنـيـبـلـحـوـأـدـسـجـ رـاـصـ ـمـلـكـلـلـاـ ـوـ(ـ1ـ
ـ1ـ:ـ اـنـحـوـيـ)ـأـقـحـ.

ـمـيـلـشـوـرـوـآـ ـسـيـنـكـ اـهـبـ رـشـبـتـ يـتـلـاـ هـلـلـاـ ـبـحـمـ ـدـاهـشـ يـهـ ،ـدـاهـشـلـاـ هـذـهـ نـإـ
ـيـحـرـفـاـ ـأـفـتـاـهـ يـقـشـمـدـلـاـ اـنـحـوـيـ سـيـدقـلـاـ اـهـنـعـ لـاقـ يـتـلـاـوـ سـئـاـنـكـلـاـ مـأـبـ ـفـورـمـلـاـوـ
ـاـهـبـ لـمـعـتـوـ اـعـيـذـتـ ـدـاهـشـلـاـ هـذـهـ نـإـ .ـهـلـلـاـ نـكـسـمـوـ سـئـاـنـكـلـاـ مـأـ ـسـدـقـمـلـاـ نـوـيـهـصـ اـيـ
ـقـيـحـيـسـمـلـاـ ـعـمـ سـدـقـمـلـاـ رـبـقـلـاـ ـمـعـنـاـبـهـرـ ـمـغـطـ ،ـعـدـبـلـاـ ذـنـمـ لـعـفـلـاـوـ لـوـقـلـاـ

(12: سسفا) رهّ دل ا آذه ۀمْ لُظ ملأع، مَلأع ل ا اذه ۀا لُو و تاواق نم ۀنحتممل ا ۀيقتلا

مُكْمِصَخ و ه يذل اس يل ب إ يه لوسرلا سرطب سيدقل ا بسح ب هذه ۀمل ظلا تاواق نإ
(8: 5 سرطب) و ه ُه عل ت ب ي نم ًاس م ت ل م لُجَي ِرئاز دس أك و هو "ن ي ي ح ي س م ل ا اه ي أ"
ه ماه ل ر دص م نوك ي مهيلع ا ي ك ت ش م ج ت ح ي و ن ي ي ح ي س م ل ا ده طضي نم نأ ي نع ي اذه و
م ال س ع م ضراعت ي اذه و ش ي و ش ت ل او ى ض و ف ل ا ه ف ده يذل ا ، ناطي ش ل ا و ه ه ت ا ك ر ح ت و
(18: 1 لوك) ۀس ي ن ك ل ا سأر يأ دس ج ل ا سأر و ه ح ي س م ل ا ف ، ۀس ي ن ك ل ا ۀدح و و ح ي س م ل ا

مدب مال س ل ا ق ق ح ي نأو "ح ي س م ل ا ب" ع ي مج ل ا ح ل ا ص ي نأ ي ض ت را و رُس دق ب آل ا ه ل ل ا ف
ۀ ك ئ ا ل م ل ا ع م وأ ، مه ن ي ب ا م ي ف و ض رأ ل ا ى لع ر ش ب ل ا ع م ءاو س ه ب ي ل ص و ه ت و م ۀ ح ي ب ذ و
(1: 19-20). انع م ع ي مج ل ا ح ل ا ص م ، تاوا م س ل ا ي ف

توم ل او ب ل ص ل ا ل م ت ح ا ف ع ي مج ل ا ڏ ح و ي ي ك ل م لاع ل ا ى ل ا ح ي س م ل ا ءاج دقل ر خ ۀ م ال ك ب و
ريغ و . (52: 11 وي) ڇ ح او ى ل ا ن ي ق ر ف ت م ل ا ه ل ل ا ءان ب ًأ غ م ح ي ل تاوم أ ل ا ن ي ب نم ما ق و
ى ق ب ي نأ اه او ح ف ن اك ه ب ل ص و ۀ ي ع و ط ل ا ه م ال آ ل ب ق ۀ راح ل ا ح ي س م ل ا ۀ ا ل ص ن إ ف ا ك ل ذ
م ا ئ ول او ۀ ب ح م ل ا طاب رب ن ي طوب رم و س دقل ا حور ل ا ي ف ا د ح او هب نون م ئ م ل او ۀ د ي م ال ت
ل ب "ذ ي م ال ت ل ا ل ج نم يأ" ٽ ق ف ۀ ا ل ۀ م ل ج ًأ نم ل م ًاس ًأ ت س ل و "ا ل ئ ا ق ۀ ل ص ذإ م ال س ل ا و
(21: 17 وي) ، ڇ ح او ُع ي م ح ل ا ن و ك ي ل ، م و م ال ل ك ب ي ب ن و ن م و ي ن ي ڏ ل ا ل ج ًأ نم ًاص ي ا

ي س اي س ماظن وأ ۀ ي ع ا م ت ج ا ۀ س س ئ م اهنأ ى لع مه ف ت نأ ب ج ي ال ۀس ي ن ك ل ا نإ
حور س دقل ا حور ل او ، ح ي س م ل ا ع و س ي ان ص ل خ م و ان ه ل إ ل ي رس ل ا دس ج ل ا يه ل ب ي دا ص ت ق إ
اه ت در و ى لع ا ظ ف ا ح م رم ت س ت اه ل ع ج ي و اه ع م ج ي و ۀس ي ن ك ل ا ط ب ض ي يذل ا و ه ، ح ي س م ل ا

م ت خ يأ س د ق م ل ا نور ي م ل ا نول مح ي ن يذل او ۀس ي ن ك ل ا ءاضع يأ ح ي س م ل ا م س ا ي ل م ا ح نإ
م ه ر ك ف ي ف ، م ه دا ح ت او م ه ت در و ي ف ن ي ز ي م م او ن و ك ي نأ مه ي لع ، س دقل ا حور ل ا ۀ ب ه و م
، ۀ و خ إ ل ا آه ي ًأ م ك ي ل إ ب ل ط ًأ ي ن ن ك ل و لوسر ل ا س ل و ب س ي دقل ا ي ص و ي ام ك مه ي أر ي ف و
م ك ن ي ب ن و ك ي ال و ، ڇ ح او ًأ ل و ق ًم ك ع ي م ج اول و ق ت نأ ح ي س م ل ا ع و س ي ًأ ن ب ر م س ا ب
(10: 1 و ك) ڇ ح او ُي ا ر و ڇ ح او ُر ك ف ي ف ن ي ل م اك اون و ك ل ب ، ت آق آق ش نا

نإ ۀ ل ئ ا ق ۀس ي ن ك ل ا ۀ در و ۀ ي م ه او و م س ًاد ك ئ م م ف ل ا ي ب ه ذل ا ان ح و ي س ي دقل ا ل و ق ي و
ما ج س ن ال ا ى لع ل د ي م س ا و ه ، ق ر ف ت ال و ع م ج ت ي ت ل ا يه ۀس ي ن ك ل ا ۀ م ل ك ى نع م
ءاضع يأ ن ي ب ت ا م ا س ق ن ال ا ن إ ف ا ك ل ذ نم س ك ع ل ا ى لع و ن ي ن م ئ م ل ا ۀ در و و ق ا ف ت ال ا او
ى ل إ ي دؤ ت س س ئ ا ن ك ل ا تا ق ا ق ش ن اك تا ع و م ج م ى ل إ اه ل ي ك ش ت و ن ي ن م ئ م ل ا ۀس ي ن ك ل ا
اه نع ل و ق ي ۀ م ي ط ع ۀ ئ ي ط خ ه ده و ح ي س م ل ا ۀس ي ن ك دس ج ۀ در و ق ي ز م ت و م ي س ق ت
ۀ ئ ي ط خ ر ف غ ي نأ ع ي ط ت س ي ۀ دا ه ش ل ا م د ى ت ح ال و ه نأ م ف ل ا ي ب ه ذل ا ان ح و ي س ي دقل ا
ۀس ي ن ك ل ا ق ي ز م ت و م ي س ق ت

ب ج ي ال و ًا ي ل م ع ان ن ا م ي ى لع ن ه رب ن نأ ان ي لع ۀ ب ح أ ل ا ۀ و خ إ ل ا اه يأ ن و ي ح ي س م ل ا ن ح ن
ب ي ڻ ي س ل ا ل آق ف ءا ي ع ش ا ي ب ن ل ا ل و ق ي ام ك ي ل ق ع ف ا ج ن ا م ي ۀ د ر ج م ب ي ف ت ك ن نأ ان ي لع
ي ڻ ن ع ُدَعْ بَأْفُهْ لَق ًأَمْأَوْهْ يَتَفَشَّب يَنَمَرْكَأْوَهَمَفَب ًيَلِإِبَرَتْقَارَدَقَبْعَشَلَا آذَهَنَأَلْ
(13: 29 ءا ي ع ش)

ةيحرللا نـيـيـسـمـلـا ةـلـاحـ لـجـأـ نـمـ يـحـورـ بـأـكـ حـفـاكـ دقـ مـيـطـعـلـا مـمـأـلـا لـوـسـرـ سـلـوبـ نـإـ
هـرـهـدـلـا آـذـهـ اـوـلـكـآـشـتـاـلـ نـأـ هـلـلـلـا فـأـرـبـ ةـفـخـ إـلـاـ آـهـيـأـ مـكـيـلـ إـبـلـ طـأـفـ "ـمـهـاـيـإـ اـطـعـاـوـ لـوـقـيـوـ
هـجـلـأـصـلـا ءـهـلـلـلـا ةـدـارـإـ يـهـ آـمـ اـوـرـبـتـحـتـلـ هـمـكـنـآـهـدـلـ دـيـدـجـتـبـ مـكـلـكـشـ نـعـ اـوـرـيـغـتـ لـبـ
(12: 1-2) وـرـ(ـهـلـمـأـكـلـلـإـهـيـضـرـمـلـا

رشـبـلـا ةـايـحـ ةـقـيـرـطـ ئـلـعـ دـكـوـتـ يـهـفـ "ـرـهـدـلـا آـذـهـ اـوـلـكـآـشـتـاـلـ "ـلـوـسـرـلـا سـلـوبـ لـاـوـقـأـ نـإـ
رشـبـلـا ةـعـيـبـطـاـضـيـأـ صـخـتـ يـهـوـحـيـسـمـلـا يـفـ دـيـدـجـتـلـا لـجـأـ نـمـ اوـنـاـعـيـ مـلـ نـيـذـلـا
انـحـوـيـ سـيـدـقـلـا مـلـعـيـ اـمـكـهـتـاـذـلـمـوـ مـلـاعـلـا اـذـهـ تـاوـهـشـ اوـعـبـتـاـ نـيـذـلـا ةـطـقـاـسـلـا
ئـلـإـتـبـثـيـفـ هـلـلـا ةـئـيـشـمـعـنـصـيـ يـدـلـا ـمـأـمـ اوـهـتـوـهـشـ وـيـضـمـمـيـ مـلـأـعـلـاـوـ "ـيـلـيـجـنـإـلـاـ
(17: 2) انـحـوـيـ (1) دـبـأـلـاـ

دـسـجـ ةـسـيـنـكـلـا يـأـ صـالـخـلـا ةـنـيـفـسـ اـنـيـدـلـ نـيـذـلـا وـقـبـأـلـا ةـفـخـإـلـا اـهـيـأـ نـحـنـ اـمـأـ
نـأـ نـوـوـدـمـ نـحـنـفـ (3: 2) لـوـكـ مـلـعـلـأـوـهـمـكـحـلـلـا زـوـنـكـعـيـمـجـهـيـفـ رـحـدـمـلـا يـرـسـلـا حـيـسـمـلـا
ئـلـإـدـجـمـلـأـهـلـءـأـيـشـأـلـلـكـهـلـوـهـبـوـهـنـمـ نـأـلـ .ـهـلـلـا اـيـاـطـعـوـ بـهـاـوـمـلـ نـيـقـحـتـسـمـ نـوـكـنـ
(36: 11) وـرـ(ـنـيـمـآـهـدـبـأـلـاـ

ريـخـ فـلـأـبـ مـتـنـأـوـ مـاعـ لـكـ

مـاعـلـا ةـيـرـاتـرـكـسـلـا بـتـكـمـ

ar.jerusalem-patriarchate.info